



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2020322307003192

认证委托人名称及地址

SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT  
Weismuellerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany

生产者名称及地址

SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT  
Weismuellerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany

生产企业名称及地址

SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT  
Weismuellerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany

产品名称和系列、型号、规格

HART 阀门定位器  
3730-6 系列

产品标准和技术要求

GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.4-2021、GB/T 3836.31-2021

上述产品符合《强制性产品认证实施规则 防爆电气》  
(CNCA-C23-01:2024)的要求, 特发此证。

发证日期:2025 年 11 月 03 日 有效期至:2030 年 11 月 02 日

首次发证日期:2020 年 11 月 09 日

认证模式:型式试验+初始工厂检查+获证后监督

证书信息和有效性可扫描下方二维码或登录发证机构网站查验,  
也可在认监委网站 ([www.cnca.gov.cn](http://www.cnca.gov.cn)) 查询。



批 准:



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

**CERTIFICATE NO.:** 2020322307003192

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT  
Weismuellerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT  
Weismuellerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany

NAME AND ADDRESS OF THE FACTORY

SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT  
Weismuellerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany

NAME, SERIES, MODEL AND SPECIFICATION

positioner  
3730-6 series

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS  
GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.4-2021、GB/T 3836.31-2021

This is to certify that the above-mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification (CNCA-C23-01:2024).

Issue date:2025-11-03 Valid until:2030-11-02

Date of initial issue:2020-11-09

Type of Certification: Type test + Initial inspection + Surveillance inspection

The certificate details and validity can be verified by scanning the QR code below or logging into the issuing authority's official website. It can also be inquired on the CNCA website ([www.cnca.gov.cn](http://www.cnca.gov.cn)).

(In case of dispute, the Chinese text shall prevail.)



**SITIIS**  
Worldwide Access

APPROVAL:



**Shanghai Inspection and Testing Institute of Instruments and Automation Systems Co., Ltd.**



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2020322307003192

证书附页：第 1 页 共 5 页

产品名称：  
HART 阀门定位器

型号规格：  
3730-6 系列

**Articel code**

**Digital positioner Type 3730-6**  
With HART communication

3 7 3 0 - 6 | a a a b c d e f g  
              | x x x x x x x x x

**Explosion protection**

1 1 2 | Ex ia IIC T4...T6 Gb / Ex ia IIIC T80°C Db  
5 1 2 | Ex tb IIIC T80°C Db  
a a a

**Inductive limit switch**

0 Without  
1 SI2-SN  
2 With closer  
b

**Solenoid Valve**

0 Without  
1 With (24V DC external control)  
2 With (6V DC internal control)  
c

**Options**

0 Without  
1 Position transmitter  
2 Leakage detection sensor  
3 Binary input  
d

**Externe positions sensor**

0 without  
1 with  
e

**Reserved (not safety relevant)**

1

**Housing material**

0 Aluminum EN AC-44300DF (standard)  
1 Stainless steel 1.4408  
f

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。



**SITIIS**  
Worldwide Access

批准：

郭友华



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2020322307003192

证书附页：第 2 页 共 5 页

防爆标志：

Ex ia II C T4...T6 Gb

Ex ia III C T80°C Db

Ex tb III C T80°C Db

电气参数：

3730-6112 系列：

本安参数：

端子代号	最高输入电压 Ui (V)	最大输入电流 Ii (mA)	最大输入功率 Pi (mW)	最大允许等效参数	
				Ci (nF)	Li (mH)
11-12 供电回路	28	115	1000	5.3	0
	32	87.5			
31-32 位置变送器	28	115	1000	5.3	0
	32	87.5			
31-32 二进制输入	30	100	/	56.3	0
31/32* 泄漏传感器	30	100	/	5.3	0
41/42 接近开关	16	52	169	30	0.1
	16	25	64		
41/42 51/52 软件控制	20	60	250	5.3	0
81/82 电磁阀回路	28	115	/	5.3	0
	32	87.5			
83/84 故障报警输出	20	60	250	5.3	0

\* 注：31-32 连接泄漏传感器时，外部最大电容 (Co) 为1.4nF。

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。



**SITIiAS**  
Worldwide Access

批准：

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2020322307003192

证书附页：第 3 页 共 5 页

定位器串行口本安输入/输出参数 (SSP)

最高输入电压 Ui (V)	最大输入电流 Ii (mA)	最大输入功率 Pi (mW)	最大内部等效参数	
			Ci (μF)	Li (mH)
20	60	200	0	0

最高输出电压 Uo (V)	最大输出电流 Io (mA)	最大输出功率 Po (mW)	最大外部参数	
			Co (μF)	Lo (mH)
7.88	69.2	137	0.65	10

外部位置传感器接口本安输出参数 (Analog-PCB, pins p9, p10, p11)

最高输出电压 Uo (V)	最大输出电流 Io (mA)	最大输出功率 Po (mW)	最大外部参数	
			Co (μF)	Lo (mH)
7.88	13.2	27	1.0	10

最大内部等效参数	
Ci (μF)	Li (mH)
0.066	0.37

3730-6512 系列:

电气参数

端子代号	电气参数 (额定电压; 工作信号)
11-12: 供电回路	28V; 4~20mA

本页为证书附页, 应与证书主页同时使用。



**SITI**AS  
Worldwide Access

批准:

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2020322307003192

证书附页：第 4 页 共 5 页

31-32: 位置变送器	28V; 4~20mA
31-32: 泄漏传感器	30V; 1.4nF
31-32: 二进制输入	30V; 0~30Vd.c.
41-42: 接近开关回路	16V; 8Vd.c., 8mA
41-42 / 51-52: 软件控制回路	20V; 8Vd.c., 8mA
81-82: 电磁阀回路	28V; 6~24Vd.c.
83-84: 故障报警输出	28V; 6~24Vd.c.
SSP: 定位器串行口	20V
Analog-PCB, pins p9, p10, p11: 外部位 置传感器	28V; 4~20mA

相关报告编号:

2020S17402-002248

2023S17402-011519

使用条件:

3730-6112 系列:

1. 使用环境温度:

最大使用环境温度范围与温度组别的对应关系:

温度组别	T6	T5	T4 / T80°C
最大使用环境 温度范围 (°C)	-55°C~+60°C	-55°C~+70°C	-55°C~+80°C

配置泄漏传感器时, 最大使用环境温度范围与温度组别的对应关系:

温度组别	T6	T5	T4 / T80°C
最大使用环境 温度范围 (°C)	-40°C~+60°C	-40°C~+70°C	-40°C~+80°C

本页为证书附页, 应与证书主页同时使用。



**SITI**AS  
Worldwide Access

批准:

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2020322307003192

证书附页：第 5 页 共 5 页

配置限位开关(端子: 41/42) 时, 最大使用环境温度范围与温度组别的对应关系:

温度组别	最大使用环境温度范围 (°C) (Io/Po: 52mA/169mW)	最大使用环境温度范围 (°C) (Io/Po: 25mA/64mW)
T6	-55°C~+45°C	-55°C~+60°C
T5	-55°C~+60°C	-55°C~+80°C
T4 / T80°C	-55°C~+75°C	-55°C~+80°C

3730-6512 系列:

1. 在信号回路和位置变送器上应串联一个额定电流  $I_n \leq 80\text{mA}$ 、在定位器串行口 SSP 上就串联一个额定电流  $I_n \leq 40\text{mA}$ ，且符合 IEC60127-2/II 250V F 或 IEC60127-2/IV 250V T 的熔断器，且该熔断器必须置于安全场所。

2. 使用环境温度范围:

最大使用环境温度范围与最高表面温度的对应关系:

温度组别	T80°C
最大使用环境温度范围 (°C)	-40°C~+70°C

3. 外壳防护等级: IP66。

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。



**SITIIS**  
Worldwide Access

批准:

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司